

**USR**obotics®

# 56K PCI Faxmodem



**Quick Installation Guide**  
**Краткое руководство по установке**  
**دليل التثبيت السريع**



**56K PCI Faxmodem**

**Quick Installation Guide**

**Краткое руководство по установке**

**دليل التثبيت السريع**

**U.S. Robotics Corporation**  
935 National Parkway  
Schaumburg, Illinois  
60173-5157  
USA

No part of this documentation may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative work (such as a translation, transformation, or adaptation) without written permission from U.S. Robotics Corporation. U.S. Robotics Corporation reserves the right to revise this documentation ad to make changes in the products and/or content of this document from time to time without obligation to provide notification of such revision or change. U.S. Robotics Corporation provides this documentation without warranty of any kind, either implied or expressed, including, but not limited to, implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. If there is any software on removable media described in this documentation, it is furnished under a license agreement included with the product as a separate document, in the hard copy documentation, or on the removable media in a directory named LICENSE. If you are unable to locate a copy, please contact USRobotics and a copy will be provided to you.

**UNITED STATES GOVERNMENT LEGEND** If you are a United States government agency, then this documentation and the software described herein are provided to you subject to the following:

All technical data and computer software are commercial in nature and developed solely at private expense. Software is delivered as "Commercial Computer Software" as defined in DFARS 252.227-7014 (June 1995) or as a "commercial item" as defined in FAR 2.101(a) and as such is provided with only such rights as are provided in USRobotics standard commercial license for the Software. Technical data is provided with limited rights only as provided in DFAR 252.227-7015 (Nov 1995) or FAR 52.227-14 (June 1987) whichever is applicable. You agree not to remove or deface any portion of any legend provided on any licensed program or documentation contained in, or delivered to you in conjunction with, this Administrator Guide.

Copyright © 2005 U.S. Robotics Corporation. All rights reserved. U.S. Robotics and the USRobotics logo are registered trademarks of U.S. Robotics Corporation. Other product names are for identification purposes only and may be trademarks of their respective companies. Product specifications subject to change without notice.

# **Contents**

English Installation Instructions .....	1
Инструкции по установке на русском языке .....	13
إرشادات التثبيت بالعربية .....	25



# English Installation Instructions

## Prepare for installation.



**CAUTION:** To avoid the risk of electrical shock, make sure your computer and all peripheral devices are turned off and unplugged. Disconnect all telephone cables from any existing modems before opening the computer's cover. Touch an unpainted metal area of your computer's case to ground yourself, which protects your equipment from electrostatic discharge.



**NOTE:** USRobotics recommends uninstalling any other modems that are installed in your system and unplugging all telephone cords connected to these modems. Refer to your previous modem's documentation for instructions.

Write your new USRobotics modem's serial number in the box below. The serial number is located on the white bar code sticker on the modem and on the modem's box. If you ever need to call our Technical Support department, you will need this number and your Model Number to receive assistance.

Model Number	Serial Number
5670	

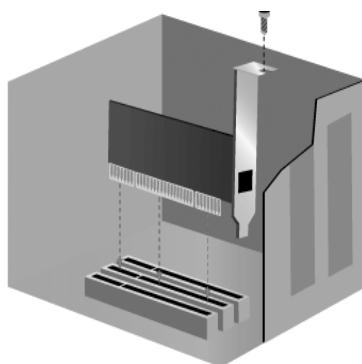
## Install the Modem.

### Step 1: Physically install the modem in your computer.

Turn off your computer and all peripheral devices. Unplug your computer and remove the computer's cover. Remove the expansion slot cover at the back of an empty PCI expansion slot. PCI slots are usually white in color. The slot cover is on the back of your computer and covers an opening on your computer's case. The slot cover could be held in place with a screw or a clip.

Insert the modem into the PCI slot. You may need to rock the modem back and forth while pressing down firmly to properly seat the modem in the PCI slot.

The modem's metal bracket will cover the opening on the back of the computer. If applicable, secure the modem with the screw or clip you removed. Replace the computer's cover.



## **Step 2: Connect the modem to an analogue phone line.**

Plug one end of the provided phone cord into the jack on the modem labeled  . Plug the other end into an analogue phone wall jack. When you are not using your modem, you can use a telephone by plugging the telephone's cord into the modem's  jack.



**CAUTION:** The USRobotics 56K PCI Faxmodem requires a standard analogue telephone line. Do not connect your modem to a digital telephone line. Digital lines are commonly used in office buildings and hotels. If you are unsure whether your line is analogue or digital, ask your network administrator or your local telephone company.

## **Step 3: Install the modem drivers.**

Driver installation varies by operating system. Follow the instructions below for your version of Windows.

### **Windows XP**



**NOTE:** If at any time during the installation you are prompted to select the location of your installation drivers, select the following location on the Installation CD-ROM (assuming D: is your CD-ROM drive):

**D:\2000\_XP**

1. Reconnect your computer and peripherals and turn your computer on.
2. Log into Windows.
3. When the Found New Hardware Wizard appears, select **No, not this time** and click **Next**.
4. Insert the Installation CD-ROM into your CD-ROM drive.
5. When a Hardware Installation warning appears, click **Continue Anyway\***.
6. When Windows is finished installing the drivers, click **Finish**.

### **Windows 2000**



**NOTE:** If at any time during the installation you are prompted to select the location of your installation drivers, select the following location on the Installation CD-ROM (assuming D: is your CD-ROM drive):

**D:\2000\_XP**

1. Reconnect your computer and peripherals and turn your computer on.
2. Log into Windows.
3. When the Found New Hardware Wizard appears, click **Next**, then insert the Installation CD-ROM into your CD-ROM drive.

---

\* USRobotics has thoroughly tested in conjunction with the supported hardware and has verified compatibility with Windows XP and 2000.

4. Select **Search for a suitable driver for my device (Recommended)** and click **Next**.
5. Select **CD-ROM drives** and click **Next**.
6. When Windows locates the correct drivers for the PCI Simple Communications Controller, click **Next**.  
If a “Digital Signature Not Found” screen appears, click **Yes** to continue.\*\*
7. When Windows is finished installing the drivers, click **Finish**.

## Windows Me



**NOTE:** If at any time during the installation you are prompted to select the location of your installation drivers, select the following location on the Installation CD-ROM (assuming D: is your CD-ROM drive):

**D:\**

1. Reconnect your computer and peripherals and turn your computer on.
2. Log into Windows.
3. When the Add New Hardware Wizard appears, insert the Installation CD-ROM into your CD-ROM drive.
4. Install the U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem Enumerator as follows:
  - A. Select **Automatic search for a better driver (Recommended)** and click **Next**.
  - B. When the wizard is finished installing the drivers, click **Finish**.The wizard then begins a search for drivers for the U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem.
5. Install the U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem as follows.
  - A. Verify that **Automatic search for a better driver (Recommended)** is selected and click **Next**.
  - B. When Windows is finished installing the drivers, click **Finish**.

## Windows 98



**NOTE:** If at any time during the installation you are prompted to select the location of your installation drivers, select the following location on the Installation CD-ROM (assuming D: is your CD-ROM drive):

**D:\**

1. Reconnect your computer and peripherals and turn your computer on.
2. Log into Windows.
3. When the Add New Hardware Wizard appears, insert the Installation CD-ROM into your CD-ROM drive and click **Next**.
4. Install the U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem Enumerator as follows:
  - A. Select **Search for the best driver for your device (Recommended)** and click **Next**.
  - B. Select **CD-ROM** and click **Next**.

---

\*\* USRobotics has thoroughly tested in conjunction with the supported hardware and has verified compatibility with Windows XP and 2000.

- C. When the wizard locates the correct drivers for the U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem Enumerator, click **Next**.
  - D. When the wizard is finished installing the drivers, click **Finish**.  
The wizard then begins a search for drivers for the U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem.
5. Install the U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem as follows.
- A. Click **Next**.
  - B. Select **Search for the best driver for your device (Recommended)** and click **Next**.
  - C. Select **CD-ROM** and click **Next**.
  - D. When Windows locates the correct drivers for the U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem, click **Next**.
  - E. When Windows is finished installing the drivers, click **Finish**.

## Windows 95



**NOTE:** If at any time during the installation you are prompted to select the location of your installation drivers, select the following location on the Installation CD-ROM (assuming D: is your CD-ROM drive):

**D:\**

1. Reconnect your computer and peripherals and turn your computer on.
2. Insert the Installation CD-ROM into your CD-ROM drive before Windows opens.



**NOTE:** You need to install both the U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem Enumerator and the U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem.

3. When the New Hardware Found or Update Device Driver Wizard appears, follow the on-screen instructions.

## Install the Software.

Insert the Installation CD-ROM into your CD-ROM drive. The Installation CD-ROM window should automatically appear.

If your Installation CD-ROM is already in the drive, and the Installation CD-ROM interface is not displayed, eject and reinsert the Installation CD-ROM. If the CD-ROM interface still does not appear, click Windows **Start** and then **Run**. Type D:\setup.exe in the "Run" dialog box. (If your CD-ROM drive uses a different letter, type that letter in place of "D.")

## Install the Instant Update software.

The Instant Update software automatically notifies you of any updates to your modem's code.

### To Install the Instant Update Software:

1. At the Installation CD-ROM interface, click **Software**.
2. Select **Instant Update** and click **Install**.
3. Follow the on-screen instructions to install the Instant Update software.

## **Install the Internet Call Notification software.**

Internet Call Notification enables the V.92 feature, "Modem On Hold," which allows you to suspend your Internet connection when there is an inbound telephone call. If you are connecting to a service provider that supports V.92, you will receive a message informing you of an incoming call. In addition, if you subscribe to Caller ID service, the number of the incoming call will be displayed in the computer's message window. You will then have the option to accept the call or to ignore it. If you choose to accept the call, another message will appear notifying you of the length of time that the provider's system will wait on hold before the data connection is terminated. You can then return to the connection when the call is completed without losing the connection.

If you are connecting to a service provider that does not support V.92, you will receive a message informing you of an incoming call. You will then have the option to accept the call or to ignore it. If you choose to accept the call, your data connection will be terminated.

### **To Install the Internet Call Notification software:**

1. At the Installation CD-ROM interface, click **Software**.
2. Select **USRobotics Internet Call Notification** and click **Install**.
3. Follow the on-screen instructions to complete the installation of the software.

## **Register your modem.**

When you register your modem online, USRobotics will use your information to:

- Inform you of future product support notices, alerts, and changes to our support offerings.
- Invite you to participate in market research, new product definition studies, and beta test programs.
- Invite you to participate in promotional campaigns.

We respect our customers' privacy. USRobotics will not sell or provide any personal information that identifies you or any individual to any outside source.

### **To register your modem:**

1. Connect to your Internet service provider.
2. At the Installation CD-ROM interface, click **Support**.
3. Select **Product Registration** and click the link to register your modem.

You can also register your modem online at

<http://www.usr.com/productreg>

## **Uninstallation Instructions**

### **Step 1: Uninstall the modem drivers.**

#### **Windows XP**

1. Click Windows **Start** and then **Control Panel**.
2. Double-click **Add or Remove Programs**.

3. Select **U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem**.
4. Click **Change/Remove**.

## **Windows 2000**

1. Click Windows **Start, Settings**, and then **Control Panel**.
2. Double-click **Add/Remove Programs**.
3. Select **U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem**.
4. Click **Change/Remove**.

## **Windows 95/98/Me**

1. Click Windows **Start, Settings**, and then **Control Panel**.
2. Double-click **Add/Remove Programs**.
3. Select **U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem**.
4. Click **Add/Remove**.

### **Step 2: Finish removing the modem from the computer.**



**CAUTION:** To avoid the risk of electrical shock, make sure your computer and all peripheral devices are turned off and unplugged. Disconnect all telephone cables from any existing modems before opening the computer's cover. Touch an unpainted metal area of your computer's case to ground yourself, which protects your equipment from electrostatic discharge.

Turn off your computer and all peripheral devices. Unplug your computer and disconnect all telephone cables from any modems. Remove the computer's cover. Remove the modem from the PCI expansion slot.

## **Troubleshooting**

**If you have any difficulty with your modem, first make sure that it was installed correctly.**

1. Make sure that your modem is physically installed correctly in your computer. With your computer turned off, you will need to press the modem in firmly so that it is seated properly in its slot. When the modem is installed correctly, you will no longer see any part of the gold edge. See Step 1 in this guide for complete instructions. If your modem still does not work, turn off your computer, remove the modem, and reinstall it in another PCI slot.
2. Next, make sure that the drivers have been installed correctly. Follow the instructions for your operating system:

### **Windows XP**

- A. Click Windows **Start** and then **Control Panel**.
- B. Double-click **System**.

If you do not see the **System** icon, make sure you are in Classic View by clicking **Switch to Classic View** on the upper left side of the window.

- C. Click the **Hardware** tab and then the **Device Manager** button.
- D. Click to expand **Modems**.

You should see U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem listed. This means that the installation was a success.

If your modem is not listed, shut down and restart your computer. If it is still not listed, go to the next Troubleshooting category in this guide, “My computer isn’t recognising my modem.” or uninstall your modem and reinstall it.

## **Windows 2000**

- A. Click Windows **Start, Settings**, and then **Control Panel**.
- B. Double-click **System**.
- C. Click the **Hardware** tab and then the **Device Manager** button.
- D. Click to expand **Modems**.

You should see U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem listed. This means that the installation was a success.

If your modem is not listed, shut down and restart your computer. If it is still not listed, go to the next Troubleshooting category in this guide, “My computer isn’t recognising my modem.” or uninstall your modem and reinstall it.

## **Windows 95/98/Me**

- A. Click Windows **Start, Settings**, and then **Control Panel**.
- B. Double-click the **System** icon.
- C. Click the **Device Manager** tab, then click to expand **HSFMODEM**.

You should see U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem Enumerator listed.

- D. Click to expand **Modem** or **Modems**.

You should see U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem listed. This means that the installation was a success.

If your modem is not listed, shut down and restart your computer. If it is still not listed, go to the next Troubleshooting category in this guide, “My computer isn’t recognising my modem.” or uninstall your modem and reinstall it.

## **My computer isn’t recognising my modem.**

If Plug and Play fails to find the modem as new hardware, you need to check the following:

1. With your computer turned off, confirm that the modem is firmly seated in the PCI slot.  
The modem should sit evenly in the slot with no part of the gold edge showing.
2. With your computer turned off, try installing the modem in another PCI slot.
3. Check your computer manual to make sure that the PCI slot is configured properly.

## **My modem seemed to install correctly but doesn't work or is performing erratically.**

### **Possible solution:**

Hardware resources are not properly assigned to your modem. Although PCI devices can share IRQs, there are devices on the market which do not share IRQs properly. If the modem has been assigned to an IRQ with one of these devices, the modem may perform erratically.

### **Windows XP**

1. Click Windows **Start** and then **Control Panel**.
2. Double-click **System**.

If you do not see the System icon, make sure you are in Classic View. Click **Switch to Classic View** on the upper left side of the window.

3. Click the Hardware tab and then the **Device Manager** button.
4. Click to expand **Modems** and look for U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem.

If a yellow exclamation point appears over the modem's description, your modem is in conflict with another device.

With your computer turned off, try installing the modem in another PCI slot. Check your computer manual to make sure that the PCI slot is configured properly.

If an available IRQ does not exist, you may need to remove, disable, or relocate another device. Refer to that device's documentation for more information about removing, disabling, or relocating it.

### **Windows 2000**

5. Right-click the **My Computer** icon on your desktop.
6. Click **Properties**, click the **Hardware** tab, then click **Device Manager**.
7. In the list of devices, double-click the **Modems** category and look for your modem's description.

If a yellow exclamation point appears over the modem's description, your modem is in conflict with another device. With your computer turned off, try installing the modem in another PCI slot. Check your computer manual to make sure that the PCI slot is configured properly.

If an available IRQ does not exist, you may need to remove, disable, or relocate another device. Refer to that device's documentation for more information about removing, disabling, or relocating it.

### **Windows 95/98/Me**

1. Right-click the **My Computer** icon on your desktop.
2. Click **Properties** and then click the Device Manager tab.
3. In the list of devices, double-click the **Modem** or **Modems** category and look for your modem's description.

If a yellow exclamation point appears over your modem's description, your modem is in conflict with another device. With your computer turned off, try installing the modem in another PCI slot. Check your computer manual to make sure that the PCI slot is configured properly.

If an available IRQ does not exist, you may need to remove, disable, or relocate another device. Refer to that device's documentation for more information about removing, disabling, or relocating it.

### **My software isn't recognising my modem.**

#### **Possible solution:**

Your communications software may not function properly if you have more than one version of the software installed, you are using an older version, or you have more than one communications application installed on your system. We highly recommend using the communications software provided with your modem on the Installation CD-ROM.

#### **Possible solution:**

Your software's COM port settings may be incorrect. There should be a place in the Setup section of your software that addresses port settings. Make sure the software's port settings match those for your modem. To check which COM port your modem is using, check the settings as described in the beginning of the "Troubleshooting" section of this guide. Check your communication software's documentation for instructions on adjusting the port settings in your software.

#### **Possible solution:**

If you are using software which uses a Windows modem description and you had a previous modem installed, you may need to update your software's setting to reflect the use of the USRobotics V.92 PCI Faxmodem.

#### **Possible solution:**

If you are using Windows-based software which has its own list of modems to select from, you may need to update the software for use with this modem. For best operation, select **Standard Modem** or **Hayes Compatible** from the list of manufacturers. You may also need to select the modem's COM port. To check which COM port your modem is using, check the settings as described in the beginning of the "Troubleshooting" section of this guide.

#### **Possible solution:**

##### **Windows 2000/XP**

Make sure you have uninstalled all previously installed modems from your system.

##### **Windows 95/98/Me**

If you are using Dial-Up Networking, it may not be configured correctly. Check your configuration and make sure that you have your new USRobotics modem selected.

1. Double-click **My Computer**,
2. Windows Me users only: double-click **Control Panel**.
3. Double-click **Dial-Up Networking**, right-click the connection you are trying to use, and click **Properties**.

## **My modem won't dial out or doesn't answer incoming calls.**

### **For Both Dialing and Answering Problems**

#### **Possible solution:**

You may have a bad phone cord connection to your modem, or your phone cord may be

plugged into the wrong jack. The phone cord should be plugged into the  jack on the modem and into the wall jack. Use the phone cord included in your modem's box, if possible.

#### **Possible solution:**

You may have devices between the modem and the phone jack. There should be no line splitters, fax machines, or other devices between the modem and the wall jack.

### **Office Users**

#### **Possible solution:**

You may have plugged your modem's phone cord into a digital line. This will cause permanent damage to your modem. Contact the department responsible for your phone system if you are unsure whether or not your phone line is digital.

#### **Possible solution:**

If your phone system requires dialing "9" to access an outside line, be sure to add "9" before the number you are dialing.

### **Voice Mail Users**

#### **Possible solution:**

If you have voice mail provided by your local phone company, your dial tone may be altered when messages are waiting. Retrieve your voice mail to restore your normal dial tone.

## **My modem sounds like it's trying to connect to another modem but fails.**

#### **Possible solution:**

You may have a poor connection. All calls are routed differently, so try placing the call again.

## **My modem isn't achieving a 56K Internet connection.**



**NOTE:** The V.92 and V.90 protocols allow for download speeds of up to 56K and the V.92 protocol adds upload speeds of up to 48K, but line conditions may affect the actual speeds during a given connection. Due to unusual telephone line configurations, some users will not be able to take full advantage of V.92 or V.90 technology at this time.

In order to achieve a V.92 or V.90 connection:

- The server you're dialing into must support and provide a digital V.92 or V.90 signal. Your ISP can provide you with a list of dial-up connections and information on what those connections currently support.
- The telephone line between your ISP and your modem must be capable of supporting a 56K connection and contain only one digital-to-analogue conversion. The 56K signal from your ISP begins as a digital signal. Somewhere between the ISP and your modem, there will be a digital-to-analogue signal conversion so that your modem can receive the data. There must be no more than one digital-to-analogue signal conversion in the path from your ISP to your modem. If more than one analogue-to-digital conversion occurs, your connect speeds will default to V.34 (33.6 Kbps). There may also be impairments on the local lines between your ISP and your modem. These impairments can prevent or limit V.92 or V.90 connection speeds. All telephone calls are routed differently, so you should try making your connection several times. One way to test this is to dial into a long distance location. Long distance lines are often much clearer than local lines. It is important to note that telephone companies are constantly upgrading their systems. Lines that do not support 56K today may support 56K in the near future.
- Your modem must be connecting to a V.92 or V.90 server. A pair of 56K modems will not connect to each other at 56K speeds.

## **Support Resources**

If you have not fixed your problem after trying the suggestions in the “Troubleshooting” section, you can receive additional help via one of these convenient resources:

### **World Wide Web**

The USRobotics Web site contains useful product information, documents, downloads, and updated FAQs.

**<http://www.usr.com/support>**

### **Are You Still Having Problems?**

1. Contact the dealer who sold you the modem.  
The dealer may be able to troubleshoot the problem over the phone or may request that you bring the modem back to the store for service.
2. Contact the USRobotics Technical Support Department.  
Questions about USRobotics modems can be answered by technical support specialists.

<b>Country</b>	<b>Webmail</b>	<b>Voice</b>	<b>Support Hours</b>
Austria	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/de">www.usr.com/emailsupport/de</a>	+43 07 110 900 116	8:00 –18:00, M–F
Belgium (Flemish)	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/bn">www.usr.com/emailsupport/bn</a>	+32 07 023 3545	8:00 –18:00, M–F
Belgium (French)	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/be">www.usr.com/emailsupport/be</a>	+32 07 023 3546	8:00 –18:00, M–F

<b>Country</b>	<b>Webmail</b>	<b>Voice</b>	<b>Support Hours</b>
Czech Republic	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/cz">www.usr.com/emailsupport/cz</a>		
Denmark	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/ea">www.usr.com/emailsupport/ea</a>	+45 70 10 4030	8:00 –18:00, M–F
Finland	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/ea">www.usr.com/emailsupport/ea</a>	+358 98 171 0015	10:00 –18:00, M–F
France	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/fr">www.usr.com/emailsupport/fr</a>	+33 082 5070 693	8:00 –18:00, M–F
Germany	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/de">www.usr.com/emailsupport/de</a>	+49 0180 567 1548	8:00 –18:00, M–F
Hungary	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/hu">www.usr.com/emailsupport/hu</a>	+49 0180 567 1548	9:00 –17:00, M–F
Ireland	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/uk">www.usr.com/emailsupport/uk</a>	+353 1890 252 130	8:00 –18:00, M–F
Italy	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/it">www.usr.com/emailsupport/it</a>	+39 848 80 9903	8:00 –18:00, M–F
Luxembourg	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/be">www.usr.com/emailsupport/be</a>	+352 342 080 8318	8:00 –18:00, M–F
Middle East/Africa	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/me">www.usr.com/emailsupport/me</a>	+44 870 844 4546	9:00 –17:00, M–F
Netherlands	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/bn">www.usr.com/emailsupport/bn</a>	+31 (0) 900 202 5857	8:00 –18:00, M–F
Norway	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/ea">www.usr.com/emailsupport/ea</a>	+47 23 50 0097	8:00 –18:00, M–F
Poland	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/pl">www.usr.com/emailsupport/pl</a>		
Portugal	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/pt">www.usr.com/emailsupport/pt</a>	+351 (0)21 415 4034	8:00 –18:00, M–F
Russia	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/ru">www.usr.com/emailsupport/ru</a>	+7 8 800 200 200 1	
Spain	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/es">www.usr.com/emailsupport/es</a>	+34 902 11 7964	8:00 –18:00, M–F
Sweden	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/ea">www.usr.com/emailsupport/ea</a>	+46 (0) 77 128 1020	8:00 –18:00, M–F
Switzerland	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/de">www.usr.com/emailsupport/de</a>	+41 0848 840 200	8:00 –18:00, M–F
Turkey	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/tk">www.usr.com/emailsupport/tk</a>		
UAE	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/me">www.usr.com/emailsupport/me</a>	+971 0800 877 63	12:00–22:00, M–F
UK	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/uk">www.usr.com/emailsupport/uk</a>	0870 844 4546	8:00 –18:00, M–F

For regulatory information and warranty information, see the *User Guide* on the USRobotics Installation CD-ROM.

# Инструкции по установке на русском языке

## Подготовка к установке.



**ВНИМАНИЕ!** Чтобы избежать опасности поражения электрическим током, убедитесь в том, что компьютер и все периферийные устройства отключены, а их кабели вынуты из розеток. Перед тем как открыть крышку компьютера, отключите все телефонные кабели от всех имеющихся модемов. Дотроньтесь до неокрашенной поверхности компьютера для того, чтобы заземлить себя. Это защитит оборудование от электростатического разряда.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** USRobotics рекомендует удалить все другие модемы, установленные в системе и отсоединить все телефонные кабели, подключенные к этим модемам. Для справки см. документацию прежнего модема.

Запишите серийный номер нового модема USRobotics в рамке, расположенной ниже. Серийный номер указан на белой наклейке со штрих-кодом на модеме и на коробке модема. При обращении в отдел технической поддержки необходимо будет указать этот номер, а также номер модели.

Номер модели	Серийный номер
5670	

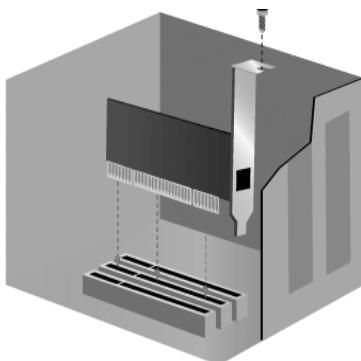
## Установка модема.

### Шаг 1: Физически установите модем на ваш компьютер.

Выключите компьютер и все периферийные устройства. Отключите компьютер и откройте его крышку. Снимите крышку свободного расширительного слота PCI. Слоты PCI обычно белого цвета. Крышка слота расположена на задней части компьютера и закрывает отверстие в его корпусе. Крышка слота может крепиться винтом или зажимом.

Вставьте модем в PCI слот. Для правильной установки модема в слот PCI необходимо уверенно нажать на него вниз, одновременно двигая его назад и вперед.

Металлическая планка платы модема закроет отверстие в корпусе компьютера. Закрепите модем ранее снятым винтом или зажимом. Установите на место крышку компьютера.



## **Шаг 2: Подключение модема к аналоговой телефонной линии.**

Подключите один конец прилагаемого телефонного провода в разъем модема . Подключите другой конец в розетку аналоговой телефонной линии. Если модем не используется, можно пользоваться телефоном, подключив кабель телефона к разъему модема.



**ВНИМАНИЕ!** Для факс-модема USRobotics 56K PCI требуется стандартная аналоговая телефонная линия. Не подключайте модем к цифровой телефонной линии. Цифровые линии обычно используются в учреждениях и гостиницах. Чтобы выяснить, какая телефонная линия у вас имеется - цифровая или аналоговая - обратитесь к сетевому администратору или в местную телефонную компанию.

## **Шаг 3: Установка драйверов модема.**

Процедура установки драйвера отличается в зависимости от операционной системы. Выполните приведенные ниже инструкции в соответствии с используемой версией Windows:

### **Windows XP**



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если на любом этапе процедуры установки появится запрос на выбор каталога, в котором находятся драйверы для текущей установки, выберите следующую папку на установочном компакт-диске (если D: соответствует дисководу CD-ROM):

**D:\2000\_XP**

1. Повторно соедините компьютер и периферийные устройства и включите компьютер.
2. Войдите в Windows.
3. При отображении окна приветствия мастера обнаружения нового оборудования выберите **Нет, не в этот раз** и нажмите кнопку **Далее**.
4. Вставьте установочный CD-ROM в дисковод.
5. Когда появится предупреждение об установке оборудования, нажмите кнопку **Все равно продолжить** \*.
6. Когда Windows завершит установку драйверов, нажмите кнопку **Готово**.

### **Windows 2000**



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если на любом этапе процедуры установки появится запрос на выбор каталога, в котором находятся драйверы для текущей установки, выберите следующую папку на установочном компакт-диске (если D: соответствует дисководу CD-ROM):

**D:\2000\_XP**

1. Повторно соедините компьютер и периферийные устройства и включите компьютер.
2. Войдите в Windows.
3. Когда появится окно “Установка оборудования”, нажмите кнопку **Далее**, затем вставьте установочный компакт-диск в дисковод CD-ROM.

---

\* Корпорация USRobotics провела всестороннюю проверку этого драйвера на поддерживаемом оборудовании и подтвердила его совместимость с системами Windows XP и 2000.

- Выберите **Провести поиск подходящего драйвера для устройства (рекомендуется)** и нажмите кнопку **Далее**.
- Выберите **Дисководы компакт-дисков** и нажмите кнопку **Далее**.
- Когда Windows найдет необходимые драйверы для PCI Simple Communications Controller, нажмите кнопку **Далее**.  
Если появится окно “Цифровая подпись не найдена”, нажмите кнопку **Да**, чтобы продолжить.\*\*
- Когда Windows завершит установку драйверов, нажмите кнопку **Готово**.

## Windows Me



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если на любом этапе процедуры установки появится запрос на выбор каталога, в котором находятся драйверы для текущей установки, выберите следующую папку на установочном компакт-диске (если D: соответствует дисководу CD-ROM):

D:\

- Повторно соедините компьютер и периферийные устройства и включите компьютер.
- Войдите в Windows.
- Когда появится окно мастера установки оборудования, вставьте установочный компакт-диск в дисковод CD-ROM.
- Установите U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem Enumerator следующим образом:
  - Выберите **Автоматический поиск наилучшего драйвера (рекомендуется)** и нажмите кнопку **Далее**.
  - Когда мастер завершит установку драйверов, нажмите кнопку **Готово**.  
Мастер начнет поиск драйверов для U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem.
- Установите факс-модем U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem следующим образом.
  - Убедитесь, что выбран параметр **Автоматический поиск наилучшего драйвера (рекомендуется)**, и нажмите кнопку **Далее**.
  - Когда Windows завершит установку драйверов, нажмите кнопку **Готово**.

## Система Windows 98



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если на любом этапе процедуры установки появится запрос на выбор каталога, в котором находятся драйверы для текущей установки, выберите следующую папку на установочном компакт-диске (если D: соответствует дисководу CD-ROM):

D:\

- Повторно соедините компьютер и периферийные устройства и включите компьютер.
- Войдите в Windows.
- Когда появится окно мастера установки оборудования, вставьте установочный компакт-диск в дисковод CD-ROM и нажмите кнопку **Далее**.
- Установите U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem Enumerator следующим образом:
  - Выберите **Произвести поиск наиболее свежего драйвера для устройства (Рекомендуется)** и нажмите кнопку **Далее**.

---

\*\* Корпорация USRobotics провела всестороннюю проверку этого драйвера на поддерживаемом оборудовании и подтвердила его совместимость с системами Windows XP и 2000.

- B. Выберите **CD-ROM** и нажмите кнопку **Далее**.  
C. Когда мастер найдет необходимые драйверы для U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem Enumerator, нажмите кнопку **Далее**.  
D. Когда мастер завершит установку драйверов, нажмите кнопку “Готово”.  
Мастер начнет поиск драйверов для U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem.
5. Установите факс-модем U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem следующим образом.  
A. Нажмите кнопку **Далее**.  
B. Выберите **Произвести поиск наиболее свежего драйвера для устройства (Рекомендуется)** и нажмите кнопку **Далее**.  
C. Выберите **CD-ROM** и нажмите кнопку **Далее**.  
D. Когда Windows найдет необходимые драйверы для U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem, нажмите кнопку **Далее**.  
E. Когда Windows завершит установку драйверов, нажмите кнопку **Готово**.

## Windows 95



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если на любом этапе процедуры установки появится запрос на выбор каталога, в котором находятся драйверы для текущей установки, выберите следующую папку на установочном компакт-диске (если D: соответствует дисководу CD-ROM):

**D:\**

1. Повторно соедините компьютер и периферийные устройства и включите компьютер.
  2. Вставьте установочный компакт-диск в дисковод CD-ROM до загрузки Windows.
- ПРИМЕЧАНИЕ.** Необходимо установить и U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem Enumerator, и U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem.
- 
3. При появлении окна “Поиск нового оборудования” или “Обновление драйверов” следуйте инструкциям на экране.

## Установка программы.

Вставьте установочный CD-ROM в дисковод. Автоматически должно появиться окно “Installation CD-ROM” (Установочный компакт-диск).

Если установочный компакт-диск вставлен в дисковод, а интерфейс диска не отображается, извлеките и снова вставьте установочный компакт-диск в дисковод CD-ROM. Если интерфейс CD-ROM автоматически не появляется, нажмите кнопку **Пуск Windows** и выберите **Выполнить**. В диалоговом окне “Запуск программы” введите D:\setup.exe. (Если дисковод CD-ROM обозначен другой буквой, введите ее вместо “D”).

## Установка программного обеспечения Instant Update.

Программное обеспечение Instant Update автоматически уведомляет о наличии новых версий микропрограммного кода модема.

### Чтобы установить программное обеспечение Instant Update:

1. В интерфейсе установочного компакт-диска выберите **Software** (Программное обеспечение).
2. Выберите **Instant Update** и нажмите кнопку **Install** (Установить).

3. Следуйте инструкциям на экране, чтобы установить программное обеспечение Instant Update.

### **Установка программы Internet Call Notification.**

Программа Internet Call Notification добавляет поддержку функции “Modem On Hold” (Удержание модема на связи) протокола V.92, которая позволяет удержать Интернет-соединение при поступлении входящего телефонного вызова. При установке соединения с провайдером услуг, который поддерживает технологию V.92, выдается сообщение, уведомляющее о входящем вызове. Кроме того, если используется услуга Caller ID, номер абонента входящего вызова будет отображаться в окне сообщения на экране компьютера. Можно ответить на вызов или проигнорировать его. Если ответить на вызов, появится еще одно сообщение, указывающее интервал времени, в течение которого система провайдера услуг будет удерживать связь до разрыва соединения для передачи данных. После завершения разговора можно вернуться к установленному соединению, не разрывая связь.

При установке соединения с провайдером услуг, который не поддерживает технологию V.92, выдается сообщение, уведомляющее о входящем вызове. Можно ответить на вызов или проигнорировать его. Если ответить на вызов, соединение для передачи данных будет прервано.

#### **Чтобы установить программу Internet Call Notification:**

1. В интерфейсе установочного компакт-диска выберите **Software** (Программное обеспечение).
2. Выберите **USRobotics Internet Call Notification** и нажмите кнопку **Install** (Установить).
3. Следуйте инструкциям на экране для выполнения установки программного обеспечения.

### **Регистрация модема.**

Если зарегистрировать модем через Интернет, USRobotics будет использовать вашу информацию, чтобы:

- Информировать вас в будущем об уведомлениях о поддержке продукта, сообщениях и изменениях в предложениях о поддержке.
- Пригласить вас участвовать в исследовании рынка, на обучение использованию новых продуктов и в программах бета-тестирования.
- Пригласить вас принять участие в компаниях по продвижению продуктов.

Мы уважаем конфиденциальность данных наших клиентов. USRobotics не будет продавать или передавать какую-либо персональную информацию, определяющую пользователя, за пределы компании.

#### **Чтобы зарегистрировать модем:**

1. Подключитесь к провайдеру Интернета.
2. В окне установочного компакт-диска выберите **Support** (Поддержка).
3. Выберите **Product Registration** (Регистрация продукта) и нажмите на ссылку, чтобы зарегистрировать модем.

Модем можно также зарегистрировать на веб-узле

<http://www.usr.com/productreg>

## **Инструкции по удалению**

### **Шаг 1: Удаление драйверов модема.**

#### **Windows XP**

1. В системе Windows нажмите кнопку **Пуск** и выберите **Панель управления**.
2. Дважды нажмите на значок **Установка и удаление программ**.
3. Выберите **U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem**.
4. Нажмите кнопку **Заменить/удалить**.

#### **Windows 2000**

1. В системе Windows нажмите кнопку **Пуск**, затем выберите **Настройка** и **Панель управления**.
2. Дважды нажмите на значок **Установка и удаление программ**.
3. Выберите **U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem**.
4. Нажмите кнопку **Заменить/удалить**.

#### **Windows 95/98/Me**

1. В системе Windows нажмите кнопку **Пуск**, затем выберите **Настройка** и **Панель управления**.
2. Дважды нажмите на значок **Установка и удаление программ**.
3. Выберите **U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem**.
4. Нажмите кнопку **Добавить/удалить**.

### **Шаг 2: Завершение удаления модема с компьютера.**



**ВНИМАНИЕ!** Чтобы избежать опасности поражения электрическим током, убедитесь в том, что компьютер и все периферийные устройства отключены, а их кабели вынуты из розеток. Перед тем как открыть крышку компьютера, отключите все телефонные кабели от всех имеющихся модемов. Дотроньтесь до неокрашенной поверхности компьютера для того, чтобы заземлить себя. Это защитит оборудование от электростатического разряда.

Выключите компьютер и все периферийные устройства. Перед тем как открыть крышку компьютера, отключите все телефонные кабели от всех имеющихся модемов. Снимите крышку компьютера. Извлеките модем из расширительного слота PCI.

## **Устранение неисправностей**

**Если возникают трудности при работе с модемом, сначала проверьте правильность его установки.**

1. Убедитесь, что модем правильно физически установлен на компьютере. Когда компьютер выключен, необходимо нажать на модем, чтобы он правильно был установлен в слот. Когда модем установлен правильно, то не будут видны позолоченные края. Подробные указания см. в Шаге 1 в этом руководстве. Если модем по-прежнему не работает, выключите компьютер, извлеките модем и установите его в другой слот PCI.
2. Далее убедитесь в правильности установки драйверов. Выполните инструкции для используемой операционной системы:

## **Windows XP**

- A. В системе Windows нажмите кнопку **Пуск** и выберите **Панель управления**.
- B. Дважды нажмите на значок **Система**.  
Если значок **Система** не отображается, выберите классический вид Windows, нажав ссылку **Переключение к классическому виду** в левом верхнем углу окна.
- C. Выберите вкладку **Оборудование** и нажмите кнопку **Диспетчер устройств**.
- D. Нажмите, чтобы развернуть элемент **Модемы**.  
В списке должен отображаться U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem. Это означает, что установка выполнена успешно.  
Если modem не отображается в списке, выключите и перезагрузите компьютер. Если modem по-прежнему не отображается в списке, перейдите к следующей категории в разделе поиска и устранения неисправностей в этом руководстве, "Компьютер не распознает modem.", или удалите и повторно установите modem.

## **Windows 2000**

- A. В системе Windows нажмите кнопку **Пуск**, затем выберите **Настройка** и **Панель управления**.
- B. Дважды нажмите на значок **Система**.
- C. Выберите вкладку **Оборудование** и нажмите кнопку **Диспетчер устройств**.
- D. Нажмите, чтобы развернуть элемент **Модемы**.  
В списке должен отображаться U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem. Это означает, что установка выполнена успешно.  
Если modem не отображается в списке, выключите и перезагрузите компьютер. Если modem по-прежнему не отображается в списке, перейдите к следующей категории в разделе поиска и устранения неисправностей в этом руководстве, "Компьютер не распознает modem.", или удалите и повторно установите modem.

## **Windows 95/98/Me**

- A. В системе Windows нажмите кнопку **Пуск**, затем выберите **Настройка** и **Панель управления**.
- B. Дважды нажмите на значок **Система**.
- C. Откройте вкладку **Диспетчер устройств**, а затем нажмите, чтобы раскрыть список **HSFMODEM**.  
В списке должен отображаться U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem Enumerator.
- D. Нажмите, чтобы развернуть элемент **Модем** или **Модемы**.  
В списке должен отображаться U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem. Это означает, что установка выполнена успешно.  
Если modem не отображается в списке, выключите и перезагрузите компьютер. Если modem по-прежнему не отображается в списке, перейдите к следующей категории в разделе поиска и устранения неисправностей в этом руководстве, "Компьютер не распознает modem.", или удалите и повторно установите modem.

## **Компьютер не распознает модем.**

Если при поиске нового оборудования не удалось найти модем с помощью функции Plug and Play, потребуется проверить следующее:

1. Когда компьютер выключен, убедитесь, что модем полностью вставлен в слот PCI.  
Модем должен быть ровно вставлен в гнездо так, чтобы позолоченные разъемы не были видны.
2. Выключив компьютер, попытайтесь установить модем в другой слот PCI.
3. Обратитесь к руководству по компьютеру, чтобы проверить правильность настройки гнезда PCI.

**Мой модем установлен правильно, но не работает или работает нестабильно.**

### **Возможные способы устранения:**

Для модема неправильно назначены аппаратные ресурсы. Несмотря на то, что устройства PCI могут использовать одинаковые запросы прерывания IRQ, некоторые устройства могут неправильно работать при использовании одинаковых запросов прерывания IRQ. Если для модема задан обмен запросами прерывания с одним из этих устройств, модем может работать нестабильно.

### **Windows XP**

1. В системе Windows нажмите кнопку **Пуск** и выберите **Панель управления**.
2. Дважды нажмите на значок **Система**.

Если значок “Система” не отображается, выберите классический вид Windows. Выберите **Переключение к классическому виду** в левом верхнем углу окна.

3. Выберите вкладку **Оборудование** и нажмите кнопку **Диспетчер устройств**.
4. Раскройте список **Модемы** и найдите в нем пункт U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem.

Если над описанием модема отображается желтый восклицательный знак, это значит, что этот модем конфликтует с другим устройством.

Выключив компьютер, попытайтесь установить модем в другой слот PCI. Обратитесь к руководству по компьютеру, чтобы проверить правильность настройки гнезда PCI.

Если свободный запрос на прерывание отсутствует, возможно, потребуется удалить, отключить или переместить другое устройство. Обратитесь к документации по тому устройству для получения информации о его удалении, отключении или его перемещении.

### **Windows 2000**

5. Нажмите правой кнопкой мыши значок **Мой компьютер** на рабочем столе.
6. Выберите пункт **Свойства**, выберите вкладку **Оборудование**, затем нажмите кнопку **Диспетчер Устройств**.
7. В списке устройств дважды щелкните на категорию **Модемы** и найдите описание своего модема.

Если над описанием модема отображается желтый восклицательный знак, это значит, что этот модем конфликтует с другим устройством. Выключив компьютер, попытайтесь установить модем в другой слот PCI. Обратитесь к руководству по компьютеру, чтобы проверить правильность настройки гнезда PCI.

Если свободный запрос на прерывание отсутствует, возможно, потребуется удалить, отключить или переместить другое устройство. Обратитесь к документации по тому устройству для получения информации о его удалении, отключении или его перемещении.

### **Windows 95/98/Me**

1. Нажмите правой кнопкой мыши значок **Мой компьютер** на рабочем столе.
2. Щелкните **Свойства**, затем вкладку “Диспетчер устройств”.
3. В списке устройств дважды нажмите на категорию **Модем** или **Модемы** и найдите описание своего модема.

Если над описанием модема отображается желтый восклицательный знак, это значит, что модем конфликтует с другим устройством. Выключив компьютер, попытайтесь установить модем в другой слот PCI. Обратитесь к руководству по компьютеру, чтобы проверить правильность настройки гнезда PCI.

Если свободный запрос на прерывание отсутствует, возможно, потребуется удалить, отключить или переместить другое устройство. Обратитесь к документации по тому устройству для получения информации о его удалении, отключении или его перемещении.

### **Программное обеспечение не распознает modem.**

#### **Возможные способы устранения:**

Коммуникационное программное обеспечение может работать неправильно, если установлено несколько версий программного обеспечения и используется старая версия, или на компьютере установлено несколько коммуникационных приложений. Настоятельно рекомендуется использовать программы связи, поставляемые вместе с модемом на установочном CD-ROM.

#### **Возможные способы устранения:**

Возможно, неправильно установлены параметры COM-порта в программном обеспечении. В разделе настроек программы должен быть раздел, относящийся к настройкам адресов порта. Убедитесь, что параметры порта в программном обеспечении соответствуют параметрам модема. Чтобы проверить, какой COM-порт используется модемом, проверьте параметры, как описано в начале раздела “Поиск и устранение неисправностей” этого руководства. Инструкции по настройке параметров порта программного обеспечения см. в документации по коммуникационному программному обеспечению.

#### **Возможные способы устранения:**

Если используется программа, в которой используется описание модема Windows, и ранее был установлен другой модем, возможно, потребуется обновить настройку программного обеспечения, выбрав USRobotics V.92 PCI Faxmodem.

#### **Возможные способы устранения:**

Если используется программное обеспечение для Windows, которое имеет свой собственный список модемов, может потребоваться обновить программное обеспечение для работы с этим модемом. Для наилучшей работы выберите **Стандартный модем** или **Hayes-совместимый** из списка производителей.

Кроме того, может потребоваться выбрать COM-порт модема. Чтобы проверить, какой COM-порт используется модемом, проверьте параметры, как описано в начале раздела “Поиск и устранение неисправностей” этого руководства.

## **Возможные способы устранения:**

### **Windows 2000/XP**

Убедитесь, что все ранее установленные модемы удалены из системы.

### **Windows 95/98/Me**

Если используется доступ через коммутируемую сеть с помощью модема, он, возможно, неправильно настроен. Проверьте конфигурацию и убедитесь, что выбран новый модем USRobotics.

1. Дважды нажмите на значок **Мой компьютер**,
2. Только для пользователей Windows Me: дважды нажмите на значок **Панель управления**.
3. Дважды нажмите на значок **Удаленный доступ к сети**, нажмите правой кнопкой мыши на используемое соединение и выберите пункт **Свойства**.

**Модем не выполняет набор или не отвечает на входящие звонки.**

## **Для проблем, связанных с набором и ответом**

### **Возможные способы устранения:**

Возможно, телефонный провод ненадежно подключен к модему или подсоединен не к тому разъему. Один разъем телефонного провода должен быть подключен к гнезду  модема, а другой - в телефонную розетку. По возможности используйте телефонный кабель, поставляемый в комплекте с данным модемом.

### **Возможные способы устранения:**

Возможно, между модемом и телефонной розеткой подключены другие устройства. Между модемом и настенной розеткой не должны быть подключены разветвители, факсимильные аппараты или другие устройства.

## **Пользователям в офисе**

### **Возможные способы устранения:**

Возможно, телефонный кабель модема подключен к цифровой линии. Это может полностью нарушить работоспособность модема. Если точно неизвестно, какая это линия (цифровая или аналоговая), обратитесь в отдел, отвечающий за работу телефонных систем.

### **Возможные способы устранения:**

Если для выхода на внешнюю линию требуется набирать “9”, то перед номером телефона следует добавлять “9”.

## **Пользователям голосовой почты**

### **Возможные способы устранения:**

Если местная телефонная компания предоставляет услуги голосовой почты, то при наличии ожидающих сообщений тональный сигнал может изменяться. Для восстановления обычного тонального сигнала загрузите сообщения голосовой почты.

## **Модем издает звук, как при установке соединения с другим модемом, но связь не устанавливается.**

### **Возможные способы устранения:**

Возможны неполадки на линии. Маршрутизация вызовов выполняется каждый раз по-новому, поэтому попробуйтесь дозвониться еще раз.

## **Модему не удается установить соединение с Интернетом на скорости 56 Кбит/с.**



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Протоколы V.92 и V.90 позволяют принимать данные со скоростью до 56 Кбит/с, а протокол V.92 увеличивает скорость выгрузки до 48 Кбит/с, но для каждого отдельного соединения реальные скорости могут зависеть от текущих условий связи.

В настоящее время из-за нестандартных конфигураций телефонных линий некоторые пользователи не могут использовать все возможности технологии V.92 или V.90.

Условия установки соединения по технологии V.92 или V.90:

- Сервер, на который вы звоните, должен поддерживать и выдавать цифровой сигнал V.92 или V.90. Провайдер Интернета может предоставить список соединений удаленного доступа и информацию о текущих возможностях каждого из них.
- Необходимо, чтобы телефонная линия между провайдером услуг Интернет и Вашим модемом поддерживала соединение на скорости 56 Кбит/с, и сигнал преобразовывался из аналогового формата в цифровой не более одного раза. Сигнал 56К выдается провайдером Интернета в цифровом виде. Где-то между провайдером Интернета и модемом сигнал преобразуется из цифрового в аналоговый, в котором модем может получать данные. На пути от провайдера услуг Интернет до Вашего модема должно осуществляться не более одного преобразования цифрового сигнала в аналоговый. Если сигнал будет несколько раз преобразован из цифрового в аналоговый и обратно, скорость соединения по умолчанию снизится до V.34 (33,6 кбит/с). Качество связи может ухудшаться на участках местных линий от провайдера услуг Интернет до вашего модема. Эти помехи могут препятствовать установлению связи на скоростях протоколов V.92 и V.90 или ограничивать их. Маршрутизация вызовов выполняется каждый раз по-новому, поэтому попытайтесь установить соединение несколько раз. Один из способов проверки - попробовать установить связь по междугородной линии. Междугородные линии часто бывают значительно чище, чем городские. Важно отметить, что телефонные компании постоянно модернизируют свои системы. Линии, которые сейчас не поддерживают стандарт 56K, возможно, будут поддерживать 56K в ближайшем будущем.
- Ваш модем должен устанавливать соединение с сервером, поддерживающим V.92 или V.90. Два модема, поддерживающие скорость 56 кбит/с, не могут установить соединение друг с другом на скорости 56 кбит/с.

## **Техническая поддержка**

Если проблему не удалось решить с помощью раздела “Устранение неисправностей”, попытайтесь получить дополнительную помощь, используя один из видов поддержки:

### **World Wide Web**

На веб-узле USRobotics имеется полезная информация о продуктах, документы, файлы для загрузки и обновляемый список вопросов и ответов.

<http://www.usr.com/support>

## **Остались нерешенные проблемы?**

1. Обратитесь к дилеру, у которого приобретен модем.

Дилер, возможно, поможет устранить проблему по телефону или предложит вернуть модем для технического обслуживания.

2. Обратитесь в отдел технической поддержки USRobotics.

На вопросы, касающиеся модемов USRobotics, могут ответить специалисты по технической поддержке.

<b>Страна</b>	<b>Веб-узел</b>	<b>Телефон</b>	<b>Расписание</b>
Австрия	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/de">www.usr.com/emailsupport/de</a>	+43 07 110 900 116	8:00 - 18:00, Пн-Пт
Бельгия (фламандский)	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/bn">www.usr.com/emailsupport/bn</a>	+32 07 023 3545	8:00 - 18:00, Пн-Пт
Бельгия (французский)	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/be">www.usr.com/emailsupport/be</a>	+32 07 023 3546	8:00 - 18:00, Пн-Пт
Ближний Восток/Африка	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/me">www.usr.com/emailsupport/me</a>	+44 870 844 4546	9:00 - 17:00, Пн-Пт
Великобритания	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/uk">www.usr.com/emailsupport/uk</a>	0870 844 4546	8:00 - 18:00, Пн-Пт
Венгрия	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/hu">www.usr.com/emailsupport/hu</a>	+49 0180 567 1548	9:00 - 17:00, Пн-Пт
Германия	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/de">www.usr.com/emailsupport/de</a>	+49 0180 567 1548	8:00 - 18:00, Пн-Пт
Дания	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/ea">www.usr.com/emailsupport/ea</a>	+45 70 10 4030	8:00 - 18:00, Пн-Пт
Ирландия	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/uk">www.usr.com/emailsupport/uk</a>	+353 1890 252 130	8:00 - 18:00, Пн-Пт
Испания	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/es">www.usr.com/emailsupport/es</a>	+34 902 11 7964	8:00 - 18:00, Пн-Пт
Италия	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/it">www.usr.com/emailsupport/it</a>	+39 848 80 9903	8:00 - 18:00, Пн-Пт
Люксембург	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/be">www.usr.com/emailsupport/be</a>	+352 342 080 8318	8:00 - 18:00, Пн-Пт
Нидерланды	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/bn">www.usr.com/emailsupport/bn</a>	+31 (0) 900 202 5857	8:00 - 18:00, Пн-Пт
Норвегия	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/ea">www.usr.com/emailsupport/ea</a>	+47 23 50 0097	8:00 - 18:00, Пн-Пт
ОАЭ	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/me">www.usr.com/emailsupport/me</a>	+971 0800 877 63	12:00 - 22:00, Пн-Пт
Польша	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/pl">www.usr.com/emailsupport/pl</a>		
Португалия	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/pt">www.usr.com/emailsupport/pt</a>	+351 (0)21 415 4034	8:00 - 18:00, Пн-Пт
Россия	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/ru">www.usr.com/emailsupport/ru</a>	+7 8 800 200 200 1	
Турция	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/tk">www.usr.com/emailsupport/tk</a>		
Финляндия	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/ea">www.usr.com/emailsupport/ea</a>	+358 98 171 0015	10:00 - 18:00, Пн-Пт
Франция	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/fr">www.usr.com/emailsupport/fr</a>	+33 082 5070 693	8:00 - 18:00, Пн-Пт
Чешская Республика	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/cz">www.usr.com/emailsupport/cz</a>		
Швейцария	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/de">www.usr.com/emailsupport/de</a>	+41 0848 840 200	8:00 - 18:00, Пн-Пт
Швеция	<a href="http://www.usr.com/emailsupport/ea">www.usr.com/emailsupport/ea</a>	+46 (0) 77 128 1020	8:00 - 18:00, Пн-Пт

Информацию о соответствии стандартам и гарантии см. в *Руководстве пользователя* на установочном компакт-диске USRobotics.

# إرشادات التثبيت بالعربية

## التحضير للثبيت

إنذار: لتجنب خطورة الصدمة الكهربائية، تأكد من أن جهاز الكمبيوتر وكافة الأجهزة الملحقة متوقفة عن التشغيل ومفصلة عن مأخذ التيار، قبل فتح غطاء الكمبيوتر. قم بفصل جميع كابلات التليفون المتصلة بأجهزة المودم، قم بلمس أي قطعة غير مطلية من الكمبيوتر، وذلك لحماية جهازك من الكهرباء الساكنة الموجودة في جسدك.



ملاحظة: تناصح شركة USRobotics بإزالة أي أجهزة مودم أخرى من جهاز الكمبيوتر، وفك توصيل جميع أسلاك الهاتف المتصلة بأجهزة المودم. ارجع إلى الوثائق الخاصة بالمودم السابق للحصول على التعليمات.

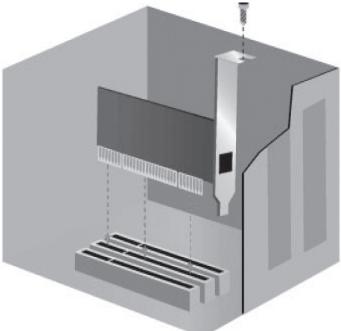


اكتب الرقم التسلسلي لجهاز مودم USRobotics الجديد في المربع أدناه. ستتجدد الرقم التسلسلي على شريط الكود الخطى الأبيض الملصق على جهاز المودم وعلى العلبة الخاصة به، فإذا احتجت إلى الاتصال بقسم الدعم الفني التابع لنا، فستحتاج إلى هذا الرقم بالإضافة إلى رقم الطراز للحصول على المساعدة.

رقم الطراز	رقم التسلسلي
5670	

## ثبيت المودم.

### الخطوة الأولى: تركيب المودم في الكمبيوتر.



قم بإيقاف تشغيل جهاز الكمبيوتر وكافة الأجهزة الملحقة. قم بفصل الكمبيوتر ثم أزل غطاءه. أزل غطاء فتحة التوسيع الموجود خلف أي فتحة توسيع PCI فارغة. تكون فتحات PCI بيضاء اللون. ويوجد غطاء الفتاحة بالجزء الخلفي من الكمبيوتر ويغطي إحدى فتحات حاوية الكمبيوتر. يمكن تركيب غطاء الفتاحة بواسطة مسمار أو مشبك. أدخل المودم في فتحة PCI. قد تحتاج إلى تحريك المودم للخلف وللأمام بينما تضغط بإحكام ليستقر المودم في فتحة PCI.

وسوف تغطي الدعامة المعدنية للمودم الفتاحة الموجودة في الجزء الخلفي من الكمبيوتر، إذا قمت بإزالة أي مسمار أو مشبك. فاحكم تركيب المودم مستخدماً هذا المسمار أو المشبك. ثم ركب غطاء الكمبيوتر.

## الخطوة الثانية: توصيل جهاز المودم بخط هاتف تماثلي.

قم بتوصيل أحد طرفي سلك الهاتف بالأخذ الموجود في المودم المسمى . صل طرف السلك الآخر بالأخذ الهاتف التماثلي الموجود بالجدار، عند عدم استخدام المودم، يمكن أن تستعمل الهاتف بربط سلك الهاتف بأخذ في المودم.

**إنذار:** يتطلب USRobotics 56K PCI Faxmodem خط هاتف تماثلي عادي. لا تقم بتوصيل المودم بخط هاتف رقمي. تستخدم الخطوط الرقمية بشكل عام في منشآت الأعمال والفنادق. إذا كنت غير متأكد ما إذا الخط الخاص بك تماثليًّا أم رقميًّا، فقم بسؤال مسؤول الشبكة المحلي أو شركة التليفونات المحلية.



## الخطوة الثالثة: تثبيت برامج تشغيل المودم.

عملية تثبيت برنامج التشغيل تختلف حسب نظام التشغيل. اتبع التعليمات التالية لإصدار نظام تشغيل Windows الذي تستخدمه:

### Windows XP

**ملاحظة:** إذا تمت مطالبتك في أي وقت أثناء عملية التثبيت بتحديد موقع برامج التشغيل المستخدمة في عملية التثبيت، حدد الموقع التالي على القرص المضغوط للنثبيت (بافتراض أن الحرف D يشير إلى محرك الأقراص المضغوطة):



### D:\2000\_XP

١. قم بإعادة توصيل جهاز الكمبيوتر والأجهزة الملحقة ثم أعد تشغيل الكمبيوتر.
٢. سجل الدخول إلى Windows.
٣. عند ظهور معالج العثور على أجهزة جديدة، حدد لا، ليس في هذه المرة وانقر فوق التالي.
٤. أدخل القرص المضغوط الخاص للنثبيت في محرك الأقراص المضغوطة.
٥. عند ظهور تحذير يتعلق بـ "تثبيت الأجهزة"، انقر فوق المتابعة على أية حال.
٦. عندما ينتهي Windows من تثبيت برامج التشغيل، انقر فوق إنهاء.

### Windows 2000

**ملاحظة:** إذا تمت مطالبتك في أي وقت أثناء عملية التثبيت بتحديد موقع برامج التشغيل المستخدمة في عملية التثبيت، حدد الموقع التالي على القرص المضغوط للنثبيت (بافتراض أن الحرف D يشير إلى محرك الأقراص المضغوطة):



### D:\2000\_XP

١. قم بإعادة توصيل جهاز الكمبيوتر والأجهزة الملحقة ثم أعد تشغيل الكمبيوتر.
٢. سجل الدخول إلى Windows.
٣. عند ظهور معالج العثور على جهاز جديد، انقر فوق التالي. ثم أدخل القرص المضغوط الخاص بالنثبيت في محرك الأقراص المضغوطة.

\* قامت شركة USRobotics باختبار برنامج التشغيل هذا بمنتهى الدقة مع الأجهزة المعتمدة وتؤكد من توافقها مع Windows 2000 و Windows XP.

- .٤. حدد خيار البحث عن برنامج تشغيل مناسب للجهاز (مستحسن) ثم انقر فوق التالي.
- .٥. حدد محركات الأقراص المضغوطة، ثم انقر فوق التالي.
- .٦. عند تحديد Windows لبرامج التشغيل الصحيحة لوحدة تحكم الاتصالات البسيطة لـ PCI. انقر فوق التالي.

إذا ظهرت شاشة "لم يتم العثور على توقيع رقمي". فانقر فوق نعم للمتابعة.<sup>\*\*</sup>

.٧. عندما ينتهي Windows من تثبيت برامج التشغيل، انقر فوق إنهاء.

#### **Windows Me**

ملاحظة: إذا تمت مطالبتك في أي وقت أثناء عملية التثبيت بتحديد موقع برامج التشغيل المستخدمة في عملية التثبيت، حدد الموضع التالي على القرص المضغوط للتثبيت (بافتراض أن الحرف D: يشير إلى محرك الأقراص المضغوطة):



D:\

- .١. قم بإعادة توصيل جهاز الكمبيوتر والأجهزة الملحقة ثم أعد تشغيل الكمبيوتر.
- .٢. سجل الدخول إلى Windows.
- .٣. عند ظهور معالج إضافة جهاز جديد، أدخل القرص المضغوط الخاص بالثبيت في محرك الأقراص المضغوطة.
- .٤. قم بتنصيب U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem Enumerator كما يلى:
- أ. حدد بحث تلقائى عن برنامج تشغيل مناسب للجهاز (مستحسن). وانقر فوق التالي.
  - ب. عندما ينتهي المعالج من تثبيت البرنامج، انقر فوق إنهاء.
- .٥. سيقوم المعالج بالبحث عن برنامج تشغيل U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem.
- .٦. قم بتنصيب U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem كما يلى.
- أ. تأكيد من تحديد بحث تلقائى عن برنامج تشغيل أفضل (مستحسن) وانقر فوق التالي.
  - ب. عندما ينتهي Windows من تثبيت برامج التشغيل، انقر فوق إنهاء.

#### **Windows 98**

ملاحظة: إذا تمت مطالبتك في أي وقت أثناء عملية التثبيت، حدد الموضع المضغوط للتثبيت (بافتراض أن الحرف D: يشير إلى محرك الأقراص المضغوطة):



D:\

- .١. قم بإعادة توصيل جهاز الكمبيوتر والأجهزة الملحقة ثم أعد تشغيل الكمبيوتر.
- .٢. سجل الدخول إلى Windows.
- .٣. عند ظهور معالج إضافة جهاز جديد، أدخل القرص المضغوط الخاص بالثبيت في محرك الأقراص المضغوطة ثم انقر فوق التالي.
- .٤. قم بتنصيب U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem Enumerator كما يلى:
- أ. حدد البحث عن أفضل برنامج تشغيل لجهازي (يُنصح به) ثم انقر فوق التالي.
  - ب. حدد محرك الأقراص المضغوطة. ثم انقر فوق التالي.

<sup>\*\*</sup> قامت شركة USRobotics باختبار برنامج التشغيل هذا بمنتهى الدقة مع الأجهزة المعتمدة وتأكدت من توافقها مع Windows XP و 2000.

- ت. عند تحديد المعالج لبرامج التشغيل الصحيحة لمودم U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem .انقر فوق التالي.
- ث. عندما ينتهي المعالج من تثبيت البرنامج. انقر فوق إنتهاء.
- سيقوم المعالج بالبحث عن برامج تشغيل U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem .
- فم بتثبيت U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem كما يلى.
- أ. انقر فوق التالي.
- ب. حدد البحث عن أفضل برنامج تشغيل لجهاز (يُنصح به) ثم انقر فوق التالي.
- ت. حدد محرك الأقراص المضغوطة. ثم انقر فوق التالي.
- ث. عند تحديد Windows لبرامج التشغيل الصحيحة لمودم U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem .
- انقر فوق التالي.
- عندما ينتهي Windows من تثبيت برامج التشغيل. انقر فوق إنتهاء.

### Windows 95

**ملاحظة:** إذا تمت مطالبتك في أي وقت أثناء عملية التثبيت بتحديد موقع برنامج التشغيل المستخدمة في عملية التثبيت. حدد الموقع التالي على القرص المضغوط للتثبيت (بافتراض أن الحرف D: يشير إلى محرك الأقراص المضغوطة):



D:\

- فم بإعادة توصيل جهاز الكمبيوتر والأجهزة الملحقة ثم أعد تشغيل الكمبيوتر.  
أدخل القرص المضغوط للتثبيت في محرك الأقراص المضغوطة قبل فتح Windows.

**ملاحظة:** ستحتاج إلى تثبيت كل من U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem Enumerator وموdem



عند ظهور معالج العثور على أجهزة جديدة أو معالج تحديد برنامج تشغيل الجهاز. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.

### تثبيت البرامج

أدخل القرص المضغوط الخاص بالتثبيت في محرك الأقراص المضغوطة. ستظهر شاشة القرص المضغوط للتثبيت بشكل تلقائي.

إذا كان القرص المضغوط للتثبيت موجوداً مسبقاً في محرك الأقراص. ولم تظهرواجهة القرص المضغوط للتثبيت، فعليك إخراج القرص المضغوط للتثبيت ثم إعادة إدخاله. إذا لم تظهرواجهة القرص المضغوط. فانقر فوق أبدأ في Windows ثم فوق تشغيل. اكتب D:\setup.exe في مربع الحوار "تشغيل". (إذا كان لمحرك الأقراص المضغوطة حرف مختلف، فاكتب هذا الحرف بدلاً من "D").

### تثبيت Instant Update (التحديث الفوري).

يقوم Instant Update بإعلامك عن أية تحديثات لشفرة المودم لديك.

### لتثبيت Instant Update :

١. في واجهة القرص المضغوط للتثبيت. انقر فوق Software البرنامج.
٢. حدد Instant Update وانقر فوق Install (تثبيت).
٣. اتبع التعليمات الموجودة على الشاشة للتثبيت .Instant Update

## تنبيه برنامج إخطار بـ مكالمات الإنترنت .Internet Call Notification

يمكن Internet Call Notification عمل ميزة Modem On Hold (المودم في الانتظار)، التي تسمح لك بتعليق الاتصال بالإنترنت عند ورود مكالمة هاتفية، إذا كنت متصلًا بموفر خدمة يعتمد V.92 فإنه سوف تتنالق رسالة تعلمك بأن لديك مكالمة قائمة، وبالإضافة إلى ذلك، إذا اشتربت في خدمة ظهار رقم الطالب، فسوف يتم عرض رقم المكالمة الواردة كرسالة في إطار على الشاشة. ومن ثم يكون لديك الخيار في قبول المكالمة أو تجاهلها. وإذا قمت باختيار قبول المكالمة فسوف تظهر رسالة أخرى تخبرك بطول الوقت الذي سوف ينتظر فيه نظام شركة الاتصالات قبل إنهاء اتصال تلقي البيانات. وبإمكانك عندها الرجوع إلى الاتصال عندما يتم إكمال المكالمة الهاتفية بدون فقدان الاتصال.

إذا كنت متصلًا بموفر خدمات لا يعتمد V.92، فستتنالق رسالة تعلمك بوجود مكالمة واردة. ومن ثم يكون لديك الخيار في قبول المكالمة أو تجاهلها. وإذا اخترت قبول المكالمة فسيتم إنهاء اتصال البيانات.

## تنبيه Internet Call Notification

١. في واجهة القرص المضغوط للتنبيه، انقر فوق Software (البرامج).
٢. حدد USRobotics Internet Call Notification وانقر فوق تثبيت.
٣. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لإتمام تثبيت البرنامج.

## تسجيل المودم.

عندما تسجل المودم عبر الإنترنط، تستخدمن USRobotics المعلومات التي تقدمها للقيام بما يلي:

- تعلمك بـ ملاحظات دعم المنتج القادة، التنبهات، والتغيرات في عروض الدعم.
- دعوتك للمشاركة في أبحاث السوق، دراسات تعريف المنتج الجديد، وبرامج اختبار المنتجات قبل النهائية.
- دعوتك للمشاركة في حملات الدعاية.

نحن نحترم خصوصية عملائنا. لن تقوم USRobotics ببيع أو إفشاء أي معلومات شخصية قد تعرّفك أو تعرف أي شخص آخر لمصدر خارجي.

## تسجيل المودم الخاص بك:

١. اتصل بموفر خدمة الإنترنط الخاص بك.
  ٢. في واجهة القرص المضغوط للتنبيه، انقر فوق Support (الدعم).
  ٣. حدد Product Registration (تسجيل المنتج) وانقر فوق ارتباط تسجيل المودم.
- يمكنك أيضًا تسجيل المودم عبر الإنترنط وذلك على الموقع

<http://www.usr.com/productreg>

## تعليمات إلغاء التثبيت

الخطوة الأولى: قم بالغاء تثبيت برامج تشغيل المودم.

## Windows XP

١. انقر في نظام التشغيل Windows فوق ابدأ ثم فوق لوحة التحكم.
٢. انقر نقرًا مزدوجًا فوق إضافة أو إزالة البرامج.

- .٣. حدد **U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem**  
 .٤. انقر فوق **تغيير/إزالة**.

#### Windows 2000

١. انقر في نظام التشغيل Windows فوق أبدأ، فوق إعدادات، ثم فوق لوحة التحكم.
٢. انقر نفراً مزدوجاً فوق إضافة/إزالة البرامج.
٣. حدد **U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem**.
٤. انقر فوق **تغيير/إزالة**.

#### Windows 95/98/Me

١. انقر في نظام التشغيل Windows فوق أبدأ، فوق إعدادات، ثم فوق لوحة التحكم.
٢. انقر نفراً مزدوجاً فوق إضافة/إزالة البرامج.
٣. حدد **U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem**.
٤. انقر فوق **إضافة/إزالة**.

**الخطوة الثانية:** قم بإنهاء فصل المودم من الكمبيوتر.

إنذار: لتجنب خطورة الصدمة الكهربائية، تأكد من أن جهاز الكمبيوتر وكافة الأجهزة الملحقة متوقفة عن التشغيل ومفصلة عن مأخذ التيار. قبل فتح غطاء الكمبيوتر، قم بفصل جميع كابلات التليفون المتصلة بأجهزة المودم، قم بلمس أي قطعة غير مطلية من الكمبيوتر، وذلك لحماية جهازك من الكهرباء الساكنة الموجودة في جسده.



قم بابقاء تشغيل جهاز الكمبيوتر وكافة الأجهزة الملحقة. قم بفك وصلات الكمبيوتر، ثم فصل جميع كابلات التليفون المتصلة بأجهزة المودم. قم بإزالة غطاء الكمبيوتر، قم بإزالة المودم من فتحة توسيع PCI.

#### استكشاف الأخطاء وإصلاحها

**إذا واجهت أية مشكلات تخص المودم، فتأكد أولاً من تركيبه على نحو سليم.**

١. تأكد من صحة تركيب المودم في جهاز الكمبيوتر، وأنشاء إيقاف تشغيل جهاز الكمبيوتر، حاول الضغط على المودم بإحكام بحيث يتم ثبيتها في الفتحة الخاصة به بشكل صحيح. وعند تركيب المودم بشكل صحيح، لن يظهر أي جزء من الحافظة ذهبية اللون. انظر "خطوة" في هذا الدليل للتعرف على التعليمات كاملة. إذا ظل المودم لا يعمل، فقم بابقاء تشغيل جهاز الكمبيوتر وإزالة المودم، ثم إعادة تركيبه في فتحة PCI أخرى.
٢. بعد ذلك، تأكد من أن برامج التشغيل قد تم ثبيتها بشكل صحيح، ثم اتبع التعليمات الخاصة بنظام التشغيل لديك.

#### Windows XP

- أ. انقر في نظام التشغيل Windows فوق أبدأ ثم فوق لوحة التحكم.
  - ب. وانقر نفراً مزدوجاً فوق الرمز النظام.
- إذا كنت لا ترى رمز النظام، فتأكد من تواجدك على "شاشة العرض الكلاسيكية" بالنقر فوق التبديل إلى طريقة العرض الكلاسيكية في أعلى الجانب الأيمن من الإطار.

ث. ثم انقر فوق علامة تبويب **الجهاز** فوق إدارة الأجهزة.  
ث. ثم انقر لتوسيع **أجهزة المودم**.  
يتبغي أن يتم عرض مودم U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem في القائمة. وهذا يعني نجاح عملية التثبيت.

وإذا لم يتم عرض المودم في القائمة، أغلق جهاز الكمبيوتر ثم أعد تشغيله. إذا استمر عدم عرض المودم في القائمة، فانتقل إلى فئة استكشاف الأخطاء وإصلاحها التالية في هذا الدليل. "جهاز الكمبيوتر لا ينعرف على المودم" أو قم بإلغاء تثبيت المودم ثم إعادة تثبيته.

#### **Windows 2000**

أ. انقر في نظام التشغيل Windows فوق أبدأ، فوق إعدادات، ثم فوق لوحة التحكم.  
ب. وانقر نفراً مزدوجاً فوق الرمز النظام.  
ث. ثم انقر فوق علامة تبويب **الجهاز** فوق إدارة الأجهزة.  
ث. ثم انقر لتوسيع **أجهزة المودم**.  
يتبغي أن يتم عرض مودم U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem في القائمة. وهذا يعني نجاح عملية التثبيت.

وإذا لم يتم عرض المودم في القائمة، أغلق جهاز الكمبيوتر ثم أعد تشغيله. إذا استمر عدم عرض المودم في القائمة، فانتقل إلى فئة استكشاف الأخطاء وإصلاحها التالية في هذا الدليل. "جهاز الكمبيوتر لا ينعرف على المودم" أو قم بإلغاء تثبيت المودم ثم إعادة تثبيته.

#### **Windows 95/98/Me**

أ. انقر في نظام التشغيل Windows فوق أبدأ، فوق إعدادات، ثم فوق لوحة التحكم.  
ب. وانقر نفراً مزدوجاً فوق الرمز النظام.  
ث. انقر فوق علامة تبويب إدارة الأجهزة، وانقر لتوسيع **HSFMODEM**.  
ث. يتبغي أن يتم عرض مودم U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem Enumerator في القائمة.  
ث. ثم انقر لتوسيع **أجهزة المودم**.  
يتبغي أن يتم عرض مودم U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem في القائمة. وهذا يعني نجاح عملية التثبيت.

وإذا لم يتم عرض المودم في القائمة، أغلق جهاز الكمبيوتر ثم أعد تشغيله. إذا استمر عدم عرض المودم في القائمة، فانتقل إلى فئة استكشاف الأخطاء وإصلاحها التالية في هذا الدليل. "جهاز الكمبيوتر لا ينعرف على المودم" أو قم بإلغاء تثبيت المودم ثم إعادة تثبيته.

#### **جهاز الكمبيوتر لا ينعرف على المودم.**

إذا تعدد على خاصية "التوصيل والتشفير" العثور على المودم بمثابة جهاز جديد. فأنت بحاجة إلى التتحقق من الآتي:

١. أثناء إيقاف تشغيل جهاز الكمبيوتر، تأكد من تثبيت المودم في فتحة PCI بإحكام.  
ويجب أن يستقر المودم تماماً داخل الفتحة دون ظهور أي جزء من الحافة ذهبية اللون.
٢. أثناء إيقاف تشغيل جهاز الكمبيوتر، حاول تركيب المودم في فتحة PCI أخرى.
٣. الاطلاع على دليل الكمبيوتر للتأكد من صحة تكوين فتحة PCI.

يبدو أن المودم قد تم تثبيته بشكل صحيح، لكنه لا يعمل أو قد يعمل بشكل غير صحيح.  
الحل المحتمل:

لم يتم تخصيص مصادر الأجهزة إلى المودم بشكل صحيح. وعلى الرغم من أن أدوات PCI يمكن أن تشتراك في عناوين IRQs، فهناك أدوات في السوق لا تشتراك في IRQs بشكل صحيح. حيث إذا خُصّ المودم عنوان IRQ لإحدى هذه الأدوات، قد يؤدي ذلك إلى عمل المودم بشكل غير صحيح.

#### Windows XP

١. انقر في نظام التشغيل Windows فوق أيدي ثم فوق لوحة التحكم.
٢. وانقر نقرًا مزدوجًا فوق الرمز الناظم.
٣. وإذا كنت لا ترى رمز الناظم، فتأكد من تواجدك على "شاشة العرض الكلاسيكية". انقر فوق التبديل إلى طريقة العرض الكلاسيكية في أعلى الجانب الأيمن من الإطار.
٤. ثم انقر فوق علامة تبويب الجهاز وفوق إدارة الأجهزة.
٥. انقر فوق فئة أجهزة المودم وابحث عن U.S. Robotics V.92 PCI Faxmodem.
٦. وفي حالة ظهور علامة التعجب الصفراء على وصف المودم، فهذا يعني وجود تعارض بين المودم وجهاز آخر.
٧. أثناء إيقاف تشغيل جهاز الكمبيوتر، حاول تركيب المودم في فتحة PCI أخرى. واطلع على دليل الكمبيوتر للتأكد من صحة تكوين فتحة PCI.
٨. وفي حالة عدم وجود عنوان IRQ متاح، فقد تحتاج إزالة جهاز آخر أو تعطيله أو نقله. راجع وثائق ذلك الجهاز للمزيد من المعلومات حول إزالته، تعطيله أو نقله.

#### Windows 2000

٩. انقر بزر الماوس الأيمن فوق رمز جهاز الكمبيوتر على سطح المكتب.
١٠. ثم انقر فوق خصائص. وانقر فوق علامة التبويب أجهزة. ثم انقر فوق إدارة الأجهزة.
١١. ويدخل قائمة الأجهزة. انقر نقرًا مزدوجًا فوق فئة أجهزة المودم وابحث عن وصف جهاز المودم الخاص بك.
١٢. وفي حالة ظهور علامة التعجب الصفراء على وصف المودم، فهذا يعني وجود تعارض بين المودم وجهاز آخر. أثناء إيقاف تشغيل جهاز الكمبيوتر، حاول تركيب المودم في فتحة PCI أخرى. واطلع على دليل الكمبيوتر للتأكد من صحة تكوين فتحة PCI.
١٣. ونوصي بضرورة استخدام برنامج الاتصالات المصاحب لجهاز المودم على القرص المضغوط الخاص بالثبيت.

#### Windows 95/98/Me

١٤. انقر بزر الماوس الأيمن فوق رمز جهاز الكمبيوتر على سطح المكتب.
١٥. وانقر فوق خصائص ثم انقر فوق علامة التبويب إدارة الأجهزة.
١٦. ويدخل قائمة الأجهزة. انقر نقرًا مزدوجًا فوق المودم أو فئة أجهزة المودم وابحث عن وصف جهاز المودم الخاص بك.
١٧. وفي حالة ظهور علامة التعجب الصفراء على وصف المودم، فهذا يعني وجود تعارض بين المودم وجهاز آخر. أثناء إيقاف تشغيل جهاز الكمبيوتر، حاول تركيب المودم في فتحة PCI أخرى. واطلع على دليل الكمبيوتر للتأكد من صحة تكوين فتحة PCI.
١٨. وفي حالة عدم وجود عنوان IRQ متاح، فقد تحتاج إزالة جهاز آخر أو تعطيله أو نقله. راجع وثائق ذلك الجهاز للمزيد من المعلومات حول إزالته، تعطيله أو نقله.

## لا يتعرف البرنامج على المودم.

### الحل المحتمل:

قد لا يعمل برنامج الاتصالات بشكل صحيح في حالة تثبيت أكثر من إصدار للبرنامج أو استخدام إصدار قديم أو وجود أكثر من تطبيق اتصالات تم تثبيته على النظام، ونوصي بضرورة استخدام برنامج الاتصالات المصاحب لجهاز المودم على الفرز المضغوط الخاص بالتنبيت.

### الحل المحتمل:

قد تكون إعدادات منفذ COM الخاصة بالبرنامج غير صحيحة، كما ينبغي أن يكون هناك مكان في قسم "الإعدادات" الخاص بالبرنامج مخصص بإعدادات المنفذ. تأكد من تطابق إعدادات المنفذ في البرنامج مع إعدادات المنفذ الخاصة بجهاز المودم، وللحصول من منفذ COM الذي يستخدمه المودم، تحقق من الإعدادات المذكورة في بداية قسم "استكشاف الأخطاء وإصلاحها" من هذا الدليل. وللحصول على تعليمات ضبط إعدادات المنفذ في البرنامج، اطلع على وثائق برنامج الاتصالات.

### الحل المحتمل:

إذا كنت تستخدم برامج تستخدم وصفاً لمودم Windows كما قد سبق أن قمت بتركيب مودم، فقد تحتاج لتحديث إعداد برنامج لتفعيل استخدام مودم USRobotics V.92 PCI Faxmodem.

### الحل المحتمل:

إذا كنت تستخدم برامج تعتمد على Windows وتحتوي على قائمة خاصة بأجهزة المودم يتم الاختيار منها، فقد تحتاج إلى تحديث البرامج لاستخدامها مع هذا المودم، وللحصول على أفضل أداء، حدد المودم القياسي أو Hayes Compatible من قائمة المصنعين، كما قد تحتاج إلى تحديد منفذ COM للمودم، وللحصول من منفذ COM الذي يستخدمه المودم، تتحقق من الإعدادات المذكورة في بداية قسم "استكشاف الأخطاء وإصلاحها" من هذا الدليل.

### الحل المحتمل:

#### Windows 2000/XP

تأكد من إلغاء تثبيت كافة أجهزة المودم التي تم تثبيتها في السابق من النظام.

#### Windows 95/98/Me

إذا كنت تستعمل شبكة الطلب الهاتفي، فمن المحتمل ألا يكون قد تم تكوينها بطريقة صحيحة، تتحقق من التكوين وتأكد من تحديد جهاز المودم الجديد USRobotics.

١. انقر نقرًا مزدوجًا فوق جهاز الكمبيوتر.
٢. مستخدمو نظام تشغيل Windows Me فقط: انقر نقرًا مزدوجًا فوق لوحة التحكم.
٣. انقر نقرًا مزدوجًا فوق شبكات الطلب الهاتفي، ثم انقر بالزر الأيمن فوق الاتصال الذي تحاول استخدامه، ثم انقر فوق خصائص.

لا يجري المودم أية اتصالات أو لا يرد على المكالمات الواردة.

فيما يخص مشاكل الاتصال والرد

الحل المحتمل:

ربما يكون سلك الهاتف متصلًا بجهاز المودم على نحو غير سليم أو يكون سلك الهاتف متصلًا بالأخذ الخطأ. ينبغي أن يتصل سلك الهاتف  بالأخذ الموجود بالمودم وبالأخذ على الحائط. استخدم سلك الهاتف المرفق بداخل علبة جهاز المودم، إن أمكن.

الحل المحتمل:

قد يكون لديك أجهزة ما بين المودم وأخذ الهاتف. لا ينبغي أن يكون هناك فواصل خطية أو أجهزة فاكس أو أي أجهزة أخرى بين المودم والمأخذ على الحائط.

فيما يخص الاستخدام في المكتب

الحل المحتمل:

قد يكون سلك الهاتف الخاص بالمودم موصلاً إلى خط اتصال رقمي. وقد يسبب ذلك تلفاً دائمًا في المودم. لذا اتصل بمسؤول نظام شبكة الهاتف في مكتبك إن كنت غير متأكد مما إذا كان خط الهاتف رقمياً أم لا.

الحل المحتمل:

إذا كان الهاتف يتطلب الاتصال بالرقم "٩" للاتصال بخط خارجي، فتأكد من الضغط على زر الرقم "٩" قبل الرقم الذي تتصل به.

فيما يخص مستخدمي البريد الصوتي

الحل المحتمل:

إذا توافر لديك خدمة البريد الصوتي من قِبَل شركة الهاتف المحلية التابع لها، فقد تتغير نغمة الاتصال عند وجود رسائل قيد الانتظار. لذا استرجع بريدك الصوتي لاستعادة نغمة الاتصال العادية.

يبعد المودم كما لو كان يحاول الاتصال بمودم آخر لكنه يفشل.

الحل المحتمل:

ربما يكون الاتصال الموجود ضعيفاً. حيث يتم توجيه كافة المكالمات بصور مختلفة. لذا حاول إجراء المكالمة من جديد.

لا يمكن جهاز المودم من إجراء اتصال بالإنترنت بسرعة ٥٦ ك.

ملاحظة: تتيح بروتوكولات V.90 و V.92 سرعات تحميل تصل إلى ٥١ ك بينما يضيف بروتوكول V.92 إجراء الاتصال. ونتيجة للتهيئة غير المعتادة لخط الهاتف، لن يتمكن بعض المستخدمين من الاستفادة الكاملة من تقنية V.92 أو V.90 في هذا الوقت.



ولتحقيق اتصال V.92 أو V.90

يجب أن يعتمد الملقم الذي تتصل به الإشارة الرقمية V.92 أو V.90 وبوفراها، ويمكن لموفر خدمة الانترنت (ISP) تزويدك بقائمة اتصالات الطلب الهاتفي والمعلومات الخاصة بشأن ما تدعمه هذه الاتصالات حالياً.

يجب أن يدعم الخط الهاتفي الذي يصل بين موفر خدمة الانترنت (ISP) وجهاز المودم الخاص بك الاتصال بسرعة ٥١ كـ، كما يجب أن يحتوي على تحويل واحد من النظام الرقمي إلى النظام التماثلي. حيث تخرج الإشارة بسرعة ٥١ كـ من موفر خدمة الانترنت (ISP) في صورة إشارة رقمية. وفي مكان ما بين موفر خدمة الانترنت (ISP) وجهاز المودم الخاص بك، سيكون هناك تحويل للإشارة من النظام الرقمي إلى النظام التماثلي بحيث يمكن لجهاز المودم استقبال البيانات. كما لا ينبغي وجود أكثر من تحويل واحد للإشارة من النظام التماثلي إلى النظام الرقمي في المسار من موفر خدمة الانترنت (ISP) إلى جهاز المودم الخاص بك، بينما في حالة حدوث أكثر من تحويل للإشارة من النظام التماثلي إلى النظام الرقمي، ستتحول سرعات الاتصال إلى سرعة معيار ٧.34 كـ بت/ث (٣٣.١) بشكل افتراضي. وقد تكون هناك أيضاً مشكلات في الخطوط المحلية بين موفر خدمة الانترنت (ISP) وجهاز المودم، حيث قد تمنع هذه المشكلات سرعات الاتصال بتقنية V.92 أو تحد منها. بالإضافة إلى ذلك، يتم توجيه كافة المكالمات الهاتفية صور مختلفة، لذا ينبغي محاولة إجراء الاتصال عدة مرات. والطريقة الوحيدة لاختبار ذلك تتمثل في الاتصال بمكان بعيد. فغالباً ما تكون الخطوط البعيدة أكثر وضوحاً من الخطوط المحلية. وجدير باللاحظة أن شركات الاتصال تعمل باستمرار على تطوير أنظمتها، فالخطوط التي لا تدعم سرعة ٥١ كـ حالياً قد تدعمها في المستقبل القريب.

يجب أن يكون المودم الذي تستخدمه متصلًا بملقم V.92 أو V.90. حيث لا يمكن أن يتصل جهازاً مودم بسرعة ٥١ كـ ببعضهما البعض بسرعة ٥١ كـ.

## مصادر الدعم

إذا لم تقم بإصلاح المشكلات بعد تجربة الاقتراحات في قسم "استكشاف الأخطاء وإصلاحها". فيمكنك الحصول على مساعدة إضافية من خلال المصدر المناسب لك مما يلي:

### شبكة الويب العالمية

يحتوي موقع USRobotics على الويب معلومات مفيدة حول المنتج، والمستندات، وملفات للتحميل، وأحدث أسلحة متكررة.

<http://www.usr.com/support>

### هل ما زلت تواجه أية مشكلات؟

1. اتصل بالوكيل الذي اشتريت منه جهاز المودم.  
قد يتمكن الوكيل من استكشاف الخطأ وإصلاحه عبر الهاتف أو قد يطلب منك إعادة جهاز المودم إلى المتجر لإجراء الصيانة عليه.

2. اتصل بقسم الدعم الفني الخاص بشركة USRobotics.  
يمكن لمتخصصي الدعم الفني الإجابة على الأسئلة الخاصة بأجهزة مودم USRobotics.

•  
•  
•  
•  
•

البلد	البريد على الويب	الاتصال الهاتفي	ساعات الدعم
النمسا	www.usr.com/emailsupport/de	+43 07 110 900 116	من 8:00 ص إلى 6:00 م ومن الاثنين إلى الجمعة
بلغيكا (فلمنكية)	www.usr.com/emailsupport/bn	+32 07 023 3545	من 8:00 ص إلى 6:00 م ومن الاثنين إلى الجمعة
بلغيكا (الفرنسية)	www.usr.com/emailsupport/be	+32 07 023 3546	من 8:00 ص إلى 6:00 م ومن الاثنين إلى الجمعة
جمهورية التشيك	www.usr.com/emailsupport/cz		
الدانمارك	www.usr.com/emailsupport/ea	+45 70 10 4030	من 8:00 ص إلى 6:00 م ومن الاثنين إلى الجمعة
فنلندا	www.usr.com/emailsupport/ea	+358 98 171 0015	من 10:00 ص إلى 6:00 م ومن الاثنين إلى الجمعة
فرنسا	www.usr.com/emailsupport/fr	+33 082 5070 693	من 8:00 ص إلى 6:00 م ومن الاثنين إلى الجمعة
ألمانيا	www.usr.com/emailsupport/de	+49 0180 567 1548	من 8:00 ص إلى 6:00 م ومن الاثنين إلى الجمعة
المجر	www.usr.com/emailsupport/hu	+49 0180 567 1548	من 9:00 ص إلى 5:00 م ومن الاثنين إلى الجمعة
أيرلندا	www.usr.com/emailsupport/uk	+353 1890 252 130	من 8:00 ص إلى 6:00 م ومن الاثنين إلى الجمعة
إيطاليا	www.usr.com/emailsupport/it	+39 848 80 9903	من 8:00 ص إلى 6:00 م ومن الاثنين إلى الجمعة
لوكسمبورغ	www.usr.com/emailsupport/be	+352 342 080 8318	من 8:00 ص إلى 6:00 م ومن الاثنين إلى الجمعة
الشرق الأوسط/أفريقيا	www.usr.com/emailsupport/me	+44 870 844 4546	من 9:00 ص إلى 5:00 م ومن الاثنين إلى الجمعة
هولندا	www.usr.com/emailsupport/bn	+31 (0) 900 202 5857	من 8:00 ص إلى 6:00 م ومن الاثنين إلى الجمعة
النرويج	www.usr.com/emailsupport/ea	+47 23 50 0097	من 8:00 ص إلى 6:00 م ومن الاثنين إلى الجمعة
بولندا	www.usr.com/emailsupport/pl		
البرتغال	www.usr.com/emailsupport/pt	+351 (0) 21 415 4034	من 8:00 ص إلى 6:00 م ومن الاثنين إلى الجمعة
روسيا	www.usr.com/emailsupport/ru	+7 8 800 200 200 1	من 8:00 ص إلى 6:00 م ومن الاثنين إلى الجمعة
أسبانيا	www.usr.com/emailsupport/es	+34 902 11 7964	من 8:00 ص إلى 6:00 م ومن الاثنين إلى الجمعة
السويد	www.usr.com/emailsupport/ea	+46 (0) 77 128 1020	من 8:00 ص إلى 6:00 م ومن الاثنين إلى الجمعة
سويسرا	www.usr.com/emailsupport/de	+41 0848 840 200	من 8:00 ص إلى 6:00 م ومن الاثنين إلى الجمعة
تركيا	www.usr.com/emailsupport/tk		
الإمارات العربية المتحدة	www.usr.com/emailsupport/me	+971 0800 877 63	من 12:00 ظهراً إلى 10:00 م ومن الاثنين إلى الجمعة
المملكة المتحدة	www.usr.com/emailsupport/uk	0870 844 4546	من 8:00 ص إلى 6:00 م ومن الاثنين إلى الجمعة

لمعلومات الضمان والمعلومات التنظيمية، الرجاء النظر في دليل المستخدم الموجود في قرص التثبيت المضغوط الخاص بـ USRobotics.



Printed in Xxxx